

VDG SERVIZI AMM.VI  
2^ CIRCOSCRIZIONE  
SANTA RITA - MIRAFIORI  
NORD/MIRAFIORI SUD

N. DOC. 77/2018

CITTA' DI TORINO

PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE II  
**SEDUTA DEL 29 NOVEMBRE 2018**

Il Consiglio di Circoscrizione 2^ Santa Rita - Mirafiori Nord - Mirafiori Sud convocato nelle prescritte forme in seduta straordinaria il **29 NOVEMBRE 2018** alle ore **20,00**, nell'aula consiliare di Via Guido Reni 102 – Torino. Sono presenti oltre alla Presidente Luisa BERNARDINI, i Consiglieri:

ANGELINO Domenico - BOSSUTO Iuri Gilberto - CAMARDA Vincenzo Andrea - DE MARTINO Gianluigi - FERRERO Rossella - GENCO Giuseppe - GENTILE Vito - GRIMAUDDO Rita Fabiola - MASTROGIACOMO Michele - MONACO Claudio - MORRA Domenico - NUCERA Alessandro - PATRUNO Angelo - PRISCO Riccardo - PROTANO Franco - SCIASCIA Carmelo - VENTRE Alessandra - VERSACI Maurizio - ZEPPOLA Elena.

In totale con la Presidente risultano presenti n. 20 Consiglieri.

Risultano assenti n. 5 Consiglieri: BONO Matteo - IOCOLA Alessandro - LUCARELLI Marica - MUO' Daniele - SCOMAZZON Caterina.

Con l'assistenza del Segretario dott.ssa Gabriella TETTI

ha adottato in:

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così espresso all'ordine del giorno:

C. 2 - ART. 42 COMMA 1 E 2 - INIZIATIVE CULTURALI E RICREATIVE PER LE FESTIVITA' NATALIZIE 2018. CONTRIBUTI ECONOMICI PER EURO 20.632,00= E AGEVOLAZIONI.

## CITTÀ DI TORINO

## CIRC. 2 - SANTA RITA - MIRAFIORI NORD / SUD

## DELIBERAZIONE DI CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 2 - ART. 42 COMMI 1 E 2 . INIZIATIVE CULTURALI E RICREATIVE PER LE FESTIVITA` NATALIZIE 2018. CONTRIBUTI ECONOMICI PER EURO 20.632,00 E AGEVOLAZIONI.

La Presidente Luisa BERNARDINI di concerto con il Coordinatore della II Commissione Vito GENTILE riferisce:

la Circoscrizione 2, come di consuetudine, intende promuovere per il periodo natalizio, una serie di eventi rivolti alla cittadinanza, che ben si collocano nel contesto delle attività culturali e che corrispondono agli interventi già programmati ed approvati nelle linee guida circoscrizionali per l'anno 2018.

La Circoscrizione 2, con determinazione dirigenziale n. mecc. 2018 44732/085 del 10 ottobre 2018, ha approvato un avviso pubblico, con l'intento di raccogliere progetti da realizzarsi nel periodo natalizio, in ossequio a quanto previsto dall'art. 42 del Regolamento sul Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 mecc. n. 2015 02280/094, esecutiva dal 1 gennaio 2016, che attribuisce alle Circoscrizioni competenze proprie di programmazione dei servizi di base attinenti al territorio e alla popolazione circoscrizionale, ai sensi dell'art. 17 comma 2 del Decreto Legislativo 267/2000 (TUEL) e perseguendo quanto indicato dalla Deliberazione del Consiglio Circoscrizionale del 24 marzo 2018 i.e., mecc. n. 2018 00512/085 con la quale si approvavano le linee guida per la concessione ed erogazione di contributi ordinari per l'anno 2018, in ottemperanza alla Deliberazione del Consiglio Comunale del 14 settembre 2015 mecc. n. 2014 06210/049 con la quale veniva approvato il nuovo regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373.

All'avviso pubblico, entro la data stabilita del 26 ottobre 2018, hanno presentato le loro proposte progettuali le seguenti realtà (si specifica che, ogni progetto descritto, in cui si faccia riferimento ad un "allegato bis" , questo rappresenta la rimodulazione del preventivo in seguito alle indicazioni date:

- **ASDC SPORTIDEA CALEIDOS** con sede in Torino - via Pertinace, 29- C.F. 05676850018, per la realizzazione del progetto (**All. 1 e 1bis**) denominato "Luci su Via Negarville 2018", si avvarrà della collaborazione della Parrocchia San Luca e di altre Associazioni e realtà territoriali che aderiranno alla programmazione. Le iniziative si svolgeranno presso il campo davanti alla

parrocchia San Luca. In generale, si prevede un momento di festa inaugurale “Accendiamo le Luci” partecipando alla valorizzazione dell’installazione di Luci d’Artista che per il primo anno saranno presenti sull’area antistante la Parrocchia. Durante il mese di dicembre saranno poi individuati momenti e iniziative di carattere ludico e culturale in attesa della Vigilia, rivolte a tutte le fasce d’età. Si concluderà poi con una Festa finale, entro il giorno della Befana. In totale si prevedono quattro iniziative, le cui date sono in fase di definizione. Tutte le richieste e gli oneri relativi ai permessi e alle autorizzazioni necessarie alla realizzazione delle iniziative saranno a carico dell’Associazione. Per la realizzazione dell’iniziativa l’Associazione ha richiesto un contributo, a parziale copertura dei costi di gestione e organizzazione, per un importo di Euro 4.000,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico, corrispondente all’ 80 % delle spese previste e dichiarate nel preventivo che ammontano ad Euro 5.000,00=.

- Associazione **FILARMONICA TORINO BANDA MUSICALE** con sede in Torino – via Piacenza, 17 C.F 97573010010. Il progetto denominato “Alla Due è Natale”, (**All. 2**) promuove la realizzazione di n. 3 eventi: il Concerto di Santa Cecilia che si terrà il giorno 15 dicembre, presso il salone parrocchiale della Chiesa San Remigio di via Chiala, 14, alle ore 21:00; una sfilata prevista per il giorno 22 dicembre, per C.so Sebastopoli e Via Tripoli con un passaggio per il mercato di Santa Rita, in accordo con la Commissione Santa Rita Mercato Reale, e un’altra prevista per il 6 gennaio 2018 dalle ore 15:00 in Piazza Santa Rita. Per la realizzazione dell’iniziativa l’Associazione ha richiesto un contributo, a parziale copertura dei costi di gestione e organizzazione, per un importo di Euro 1.800,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico, corrispondente al 79,47% delle spese previste e dichiarate nel preventivo che ammontano ad Euro 2.265,00=.
- Cooperativa Sociale ONLUS **IL PUNTO**, con sede in Torino in Via Cimabue, 2 CF 08266100018 propone il progetto denominato “A Natale Siamo più Vicini” (**All. 3**) che nasce da un progetto più ampio che la Cooperativa sta realizzando all’interno dei complessi ATC di Via Poma, 11 e Via Scarsellini, 12 gestendo un housing sperimentale di Coabitazione Giovanile Solidale. L’obiettivo del progetto natalizio è creare e favorire l’incontro tra gli abitanti dei complessi residenziali, stimolare la partecipazione attiva e creare legami che proseguano anche nel prossimo futuro. Il progetto si sviluppa con:
  - Attività per i bambini attraverso Laboratori manuali a tema natalizio e un laboratorio che vedrà mettere in scena lo spettacolo Schiaccianoci. Si svolgeranno in due pomeriggi alla settimana dal 1 dicembre al 5 gennaio per due ore. Sempre ai Bambini sarà dedicata la Festa della Befana il 6 gennaio 2019, con l’organizzazione di una caccia al tesoro nei cortili dei due complessi.
  - Attività per Anziani, proponendo dei laboratori manuali e socializzanti per due mattine alla settimana, dal 3 dicembre al 6 gennaio, come per esempio letture a tema, bricolage e giochi tipici del periodo natalizio.
  - Attività per tutti gli inquilini: in data ancora da definire sarà realizzata una Festa di Natale nel cortile di Via Scarsellini con l’offerta di una merenda con cioccolata calda e dolcetti e la tombola

natalizia. Sarà poi organizzato, durante la prima settimana di gennaio, nel cortile di Via Poma, il Mercatino di Natale del Baratto che coinvolgerà gli inquilini dei due complessi.

Per la realizzazione del progetto la Cooperativa ha richiesto un contributo, a parziale copertura dei costi di gestione e organizzazione, per un importo di Euro 1.304,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico, corrispondente al 80,00% delle spese previste e dichiarate nel preventivo che ammontano ad Euro 1.630,00=.

- **Associazione GIOvani Torino - A. GIO** con sede legale in Torino, Via Venalzio, 8/b – CF 97586410017 propone il progetto “Giochi e pensieri sotto l’albero” (**All. 4 e 4 bis**) elaborato da un gruppo di studenti della classe IV dell’IIS Curie Vittorini nell’ambito dell’alternanza scuola-lavoro. L’obiettivo generale è quello di favorire l’aggregazione e la socializzazione in termini di creazione di relazioni significative. Concretamente si realizzerà il 13 dicembre con il posizionamento e l’addobbo di un albero di Natale nella sede della Circoscrizione 2 di Via G. Reni, 102. Il 20 dicembre sarà organizzata la Tombolata sotto l’albero, il 27 dicembre il gioco dell’Oca Animato e il 3 gennaio la festa conclusiva denominata “Epifania, la befana tutti gli addobbi si porta via”. Le iniziative del 20 e 27 dicembre e 3 gennaio si svolgeranno sia nelle sedi della Circoscrizione 2 di via Guido Reni 102 che di Str. Comunale di Mirafiori, 7. Le iniziative del 13 e del 20 dicembre si svolgeranno con 3 classi di ragazzi delle scuole primarie e secondarie di primo grado della Circoscrizione 2 in orario mattutino. Tutti gli allievi delle classi saranno accompagnati dai loro insegnanti, saranno inoltre presenti i volontari dell’Associazione. Le iniziative del 27 e del 3 gennaio si svolgeranno invece in orario pomeridiano e prevederanno la presenza degli operatori dell’Associazione. Sarà a carico dell’Associazione la sorveglianza relativa alla sicurezza.

L’Associazione, per la realizzazione del progetto ha richiesto un contributo, a parziale copertura dei costi di gestione e organizzazione, per un importo di Euro 2.078,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico, corrispondente al 79,98% delle spese previste e dichiarate nel preventivo che ammontano ad Euro 2.598,00=.

Per la realizzazione del progetto l’Associazione ha richiesto l’utilizzo di n. 2 tavoli, n. 4 sedie, n. 3 griglie e n. 1 pedana da utilizzarsi per tutte le giornate e quindi sia in Via Guido Reni che in Str. Comunale di Mirafiori che saranno concesse a titolo gratuito. Il beneficio economico può essere quantificato in Euro 38,50=.

Contestualmente, si propone di concedere a titolo gratuito l’utilizzo del cortile della sede circoscrizionale di Via G. Reni, 102 e della Sala Consiliare del Centro Civico di Str. Comunale di Mirafiori, 7 per un totale di circa n. 16 ore, ai sensi della lettera B) punto 2 dell’art. 5 lettera del vigente Regolamento per la concessione dei locali comunali da parte delle Circoscrizione (n. 186), fatti salvi i punti 1,2,4 e 5 della lettera A) dell’art. 5 dello stesso Regolamento, il cui beneficio economico si può quantificare in Euro 379,20=.

Si dà atto che le condizioni di concessione, per quanto non illustrato nel presente provvedimento, saranno indicate nell’atto di concessione di competenza dirigenziale.

- **La Cooperativa Sociale Mirafiori ONLUS** con sede legale in Torino Via Vallarsa, 14 - CF 05569090011 propone il progetto “La Magia del Natale” (**All. 5 e 5bis**) così articolato: il 4, 11 e 18 dicembre laboratori di cucina per i bambini e le rispettive famiglie presso e in collaborazione con la Coop. I Passi di Str. Castello di Mirafiori; nei pomeriggi dei giorni 8 e 21 dicembre intrattenimento e animazione per i bambini e le rispettive famiglie in attesa del Natale; dal 27 dicembre al 6 gennaio organizzazione di gite in Torino in luoghi caratteristici per le festività natalizie (per es. pista di pattinaggio, villaggio di Babbo Natale); dal 27 dicembre al 6 gennaio laboratorio natalizio di aiuto ai compiti per i bambini frequentanti il centro Mirafleming.  
Per la realizzazione del progetto la Cooperativa ha richiesto un contributo, a parziale copertura dei costi di gestione e organizzazione, per un importo di Euro 4.000,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico, corrispondente all’80 % delle spese previste e dichiarate nel preventivo che ammontano ad Euro 5.000,00=.
- **L’Associazione EduCARE** con sede legale in Via Manzoni, 15 Torino – CF 97683990010 e Partita IVA 09984900010 con il progetto “EcCO NATALE!” propone (**All. 6 e 6bis**) un pomeriggio di laboratori creativi per bambini, con la creazione di addobbi natalizi utilizzando materiali di riciclo e una Tombolata con le famiglie. Le iniziative si svolgeranno presso la Parrocchia di Sant’Ignazio di Loyola il giorno 21 dicembre dalle 16,30 alle 19,30. Per la realizzazione del progetto l’Associazione ha richiesto un contributo, a parziale copertura dei costi di gestione e organizzazione, per un importo di Euro 600,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico, corrispondente al 60 % delle spese previste e dichiarate nel preventivo che ammontano ad Euro 1.000,00=.
- **L’Associazione Coro LA GERLA** con sede legale in Via Bistagno, 37 Torino – CF 975442100013, propone “Alla DUE è NATALE 2018”, due concerti (**All. 7 e 7bis**) alle ore 21,00 il 15 dicembre presso la Parrocchia SS. Nome di Maria e il 5 gennaio presso la Parrocchia Santa Rita.  
Per la realizzazione del progetto l’Associazione ha richiesto un contributo, a parziale copertura dei costi di gestione e organizzazione, per un importo di Euro 1.000,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico, corrispondente al 24,23 % delle spese previste e dichiarate nel preventivo che ammontano ad Euro 4.127,00=.
- **L’Associazione TeatrAzione**, con sede legale in C.so Francia, 343 Torino – CF97545690014 e P.I. 06775460014, propone il progetto “Cabaret di Natale” (**All. 8 e 8bis**) con uno spettacolo artistico di arte circense e clownerie presso la sala di Via Artom, 23, il giorno 15 dicembre alle ore 21.00, nel caso di maggior afflusso di presone, ci sarà una replica il giorno 16 dicembre alle ore 21.00. L’ingresso è ad offerta libera e durante la settimana precedente lo spettacolo, gli artisti dell’associazione promuoveranno l’evento per le strade della circoscrizione con dimostrazioni delle loro specialità circensi.
- Per la realizzazione del progetto l’Associazione ha richiesto un contributo, a parziale copertura

dei costi di gestione e organizzazione, per un importo di Euro 2.600,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico, corrispondente al 76,45 % della differenza tra le spese previste per Euro 3.601,00= e le entrate presunte per Euro 200,00= dichiarate nel preventivo, che ammonta no ad Euro 3.401,00=.

Insieme ai progetti, presentati mediante avviso pubblico, sono stati presentati, entro la scadenza delle Linee Guide circoscrizionali di marzo 2018, due progetti delle seguenti associazioni:

L'Associazione **GRUPPO MANDOLINISTICO TORINESE** con sede in Torino, Via Piobesi, 6 – CF 97633940016 propone un concerto (**All. 9**) a tema natalizio del proprio Gruppo, il giorno 7 dicembre alle ore 21,00 presso la Chiesa della Visitazione di San Barnaba in Str. Castello di Mirafiori, 42 . L'ingresso è gratuito.

L'Associazione per la realizzazione del concerto, ha richiesto un contributo, a parziale copertura dei costi di gestione e organizzazione, per un importo di Euro 850,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico, corrispondente al 69,10% delle spese previste e dichiarate nel preventivo che ammontano ad Euro 1.230,00=.

L'Associazione **I MENESTRELLI** con sede legale in Via O. Vigliani, 26/A Torino – CF 97645680014 propone un concerto per Ensemble di chitarre (**All. 10**) il giorno 6 gennaio 2019 alle ore 16.00 presso la Parrocchia La Pentecoste di Via Filadelfia, 273/11. L'ingresso è gratuito. L'Associazione per la realizzazione del concerto, ha richiesto un contributo, a parziale copertura dei costi di gestione e organizzazione, per un importo di Euro 400,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico, corrispondente all'80 % delle spese previste e dichiarate nel preventivo che ammontano ad Euro 500,00=.

**L'Associazione ASSEMBLEA TEATRO** con sede legale in Via Pasquale Paoli, 10 Torino – CF 1656620018 ripropone anche quest'anno tre spettacoli per bambini (**All. 11 e 11bis**) presso il Teatro Agnelli nelle domeniche di dicembre, il 2 (La Gabbianella e il Gatto), il 9 (Girotondo Intorno al Mondo) e il 16 (Galline) dalle ore 11.00. L'ingresso a due spettacoli ha un costo di Euro 5,00 mentre il contributo richiesto garantirà l'ingresso gratuito allo spettacolo del 9 dicembre. Per la realizzazione del progetto l'Associazione ha richiesto un contributo, a parziale copertura dei costi di gestione e organizzazione, per un importo di Euro 2.000,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico, corrispondente al 71,42 % delle spese previste e dichiarate nel preventivo che ammontano ad Euro 2.800,00=.

Oltre alle proposte sopra citate, si evidenzia che del programma delle manifestazioni natalizie, faranno parte le iniziative offerte da: Associazione Musicale Culturale Musica Viva (delibera circoscrizionale mecc. n. 2018 00834/085) e Associazione Lirico-Sinfonico-Corale Compagnia Mario Braggio (delibera circoscrizionale mecc. n. 2016 06406/085) con eventi proposti in "restituzione" alla Circoscrizione in seguito alla concessione in uso gratuito di locali circoscrizionali.

Pertanto:

- L'Associazione **Lirico-Sinfonico-Corale "Compagnia Mario Braggio"**, offrirà gratuitamente un concerto il 22 dicembre alle ore 21:00 che si svolgerà presso la Parrocchia Gesù Redentore, di piazza Giovanni XXIII, 26.
- L'Associazione Musicale Culturale **Musica Viva** offrirà gratuitamente, il 16 dicembre 2018 alle ore 16,00 presso la Parrocchia San Giovanni Bosco di Via P.Sarpi, 117, un concerto in cui si esibirà il Coro Polifonico Femminile San Filippo Neri e il Coro Rosa Mystica.

Il presente provvedimento non comporta oneri di utenza a carico della Città in quanto tutte le iniziative si svolgeranno in locali non circoscrizionali.

La Circoscrizione provvederà all'assolvimento degli oneri SIAE per gli spettacoli previsti dalle Associazioni Musica Viva, Mario Braggio, che si configurano come restituzioni alla Circoscrizione, per una spesa presunta pari a Euro 200,00= con fondi impegnati con determinazione dirigenziale n. mecc. 2017 05513/085 del 29/11/2017 esec. dal 7/12/2017.

La Circoscrizione provvederà, a suo carico, a pubblicizzare tutte le iniziative promosse all'interno del programma natalizio mediante, la stampa di n. 2.500 pieghevoli e n. 50 locandine corrispondente a un beneficio economico presunto di Euro 2.576,00= e attraverso i canali istituzionali. In caso di impossibilità della riprografia di assolvere alla richiesta, la stampa di volantini sarà eseguita con mezzi propri.

La Circoscrizione 2, pur nella consapevolezza della grave criticità economica che investe la nostra Città, ritiene di dare sostegno alle attività in argomento al fine di limitare l'impatto negativo che questa congiuntura recessiva ha già avuto pesantemente sulle fasce più deboli della cittadinanza, ritenendo con ciò le iniziative sopra indicate indispensabili.

I predetti contributi e agevolazioni sono conformi a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello "Statuto della Città"; rientrano nei criteri generali dell'erogazione dei contributi e nelle linee guida previste dalla deliberazione del Consiglio Circoscrizionale del 24 marzo 2018 i.e., mecc. n. 2018 00512/085, come previsto dal Regolamento comunale n. 373 approvato con deliberazione n. mecc. 2014 06210/049 del 14 settembre 2015, esecutiva dal 28 settembre 2015, in vigore dal 1 gennaio 2016.

Alle suddette Associazioni si richiede in fase di verifica una valutazione tecnica in rapporto agli obiettivi individuati e una rendicontazione sull'utilizzo del contributo.

La Circoscrizione provvederà al coordinamento delle attività, al monitoraggio, alla valutazione finale e alla verifica dei consuntivi e delle relazioni finali delle Associazioni che hanno proposto le iniziative.

Nell'ipotesi in cui il consuntivo delle spese, detratte le eventuali entrate e gli eventuali finanziamenti effettivamente percepiti, sia inferiore al preventivo di spesa, detratte le eventuali entrate e gli eventuali finanziamenti presunti, verrà adottata la riduzione proporzionale del contributo concesso rispetto al preventivo.

La Circoscrizione si riserva il diritto di sostituire o di spostare delle date e degli orari degli spettacoli in calendario per motivi organizzativi.

Si precisa che i contributi economici proposti, saranno utilizzati per coprire le spese effettivamente sostenute nell'anno 2018.

Tutti gli oneri, i rischi di gestione e le responsabilità inerenti le attività per le quali viene richiesta qualsiasi forma di contributo, sono a carico dei richiedenti, intendendosi la Circoscrizione esonerata da qualsiasi genere di responsabilità.

Si attesta che :

- le Associazioni hanno presentato le istanze di contributo nei termini previsti;
- i progetti sopraelencati sono conformi alle linee guida di intervento adottate dalla Circoscrizione 2 anche in considerazione della forte valenza di impatto sociale e culturale che questi rappresentano per la cittadinanza;
- è stato verificato che i beneficiari dei contributi, ai sensi dell'art. 4 comma 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi n. 373 e della deliberazione n. mecc. 2018 00314/024 del Consiglio Comunale del 6 febbraio 2018, non hanno pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città;
- le suddette Associazioni e Cooperative Sociali hanno dichiarato il rispetto del disposto di cui al D. L. 31 maggio 2010 n. 78 convertito nella Legge 30 luglio 2010, n. 122 come da documentazione acquisita agli atti della Circoscrizione;
- le suddette Associazioni risultano iscritte al Registro delle Associazioni della Città di Torino, mentre le Cooperative Il Punto e Mirafiori non rientrano tra i soggetti obbligati all'iscrizione in quanto trattasi di Cooperative Sociali Onlus.

Considerato inoltre l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 della Costituzione, alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, per la valorizzazione del territorio circoscrizionale ed il rafforzamento delle attività proposte, per offrire alla cittadinanza occasioni di socializzazione e divertimento, si ribadisce che non sussiste, ai sensi dell'art. 6 comma 9 Legge 122/10, alcuna finalità di puro ritorno di immagine per l'ente pubblico. Nella realizzazione delle attività oggetto del presente provvedimento, si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l'efficace sviluppo del territorio, la valorizzazione delle attività ed opportunità di sostegno offerte ai cittadini, la prevenzione del degrado e della marginalità urbana e sociale delle fasce di popolazione portatrici di svantaggio sociale, nonché la positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari dell'Ente nell'erogazione alternativa del servizio.

Si da atto sono state acquisite apposite dichiarazioni ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) legge 190/2012, conservate agli atti del servizio.



L'argomento è stato oggetto di discussione nel corso della riunione della II Commissione di Lavoro Permanente congiunta del 5 e del 16 novembre 2018.

Tutto ciò premesso

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2015 02280/094 del 17 dicembre 2015 – il quale fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze" attribuite ai Consigli Circostrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del "Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali", approvato D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, così come modificato dal D.L. 174/2012, e all'art. 61 del succitato Regolamento del Decentramento, sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile.

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate:

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- di esprimere valutazione positiva in ordine alle manifestazioni di Natale descritte nella parte narrativa del presente provvedimento, che qui viene integralmente richiamata e approvare, sulla base delle linee guida per la concessione ed erogazione di contributi ordinari anno 2018, approvate con deliberazione del Consiglio Circostrizionale del 24 marzo 2018 mecc. 2018 00512/085, I.E.;
- di individuare per le motivazioni espresse in narrativa, ai sensi dell'art. 6 comma 4 del Regolamento sulle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici, n° 373, :
  - **L'ASDC SPORTIDEA CALEIDOS** con sede in Torino - via Pertinace, 29 - C.F. 05676850018, quale beneficiaria di un contributo, a parziale copertura dei costi di gestione e organizzazione per la realizzazione delle attività "Luci su Via Negarville 2018", per un importo di Euro 4.000,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico, corrispondente all' 80 % delle spese previste e dichiarate nel preventivo che ammontano ad Euro 5.000,00=.
  - **L'Associazione FILARMONICA TORINO BANDA MUSICALE** con sede in Torino – via Piacenza, 17 - C.F. 97573010010, quale beneficiaria di un contributo, a parziale copertura dei costi di gestione e organizzazione per la realizzazione del progetto "Alla Due è Natale ", per un importo di Euro 1.800,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico, corrispondente al 79,47% delle spese previste e dichiarate nel preventivo che ammontano ad Euro 2.265,00=.
  - **La Cooperativa Sociale Onlus IL PUNTO**, con sede in Torino in Via Cimabue, 2 – C.F. 08266100018, quale beneficiaria di un contributo per la realizzazione del progetto " A Natale Siamo più Vicini", per un importo di Euro 1.304,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico, corrispondente all'80,00% delle spese previste e dichiarate nel preventivo che

ammontano ad Euro 1.630,00=.

- **L'Associazione GIOvani Torino - A. GIO** con sede legale in Torino Via Venalzio, 8/b – C.F. 9758641001, quale beneficiaria di un contributo, a parziale copertura dei costi di gestione e organizzazione per la realizzazione del progetto “Giochi e pensieri sotto l’albero”, per un importo di Euro 2.078,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico, corrispondente al 79,98% delle spese previste e dichiarate nel preventivo che ammontano ad Euro 2.598,00=.
- **La Cooperativa Sociale Mirafiori ONLUS** con sede legale in Torino Via Vallarsa, 14 – C.F. 05569090011, quale beneficiaria di un contributo, a parziale copertura dei costi di gestione e organizzazione per la realizzazione del progetto “La Magia del Natale”, per un importo di Euro 4.000,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico, corrispondente all’80 % delle spese previste e dichiarate nel preventivo che ammontano ad Euro 5.000,00=.
- **L'Associazione EduCARE** con sede legale in Via Manzoni, 15 Torino – C.F. 97683990010 e Partita IVA 09984900010, quale beneficiaria di un contributo, a parziale copertura dei costi di gestione e organizzazione per la realizzazione del progetto “EcCO NATALE!”, per un importo di Euro 600,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico, corrispondente al 60% delle spese previste e dichiarate nel preventivo che ammontano ad Euro 1.000,00=.
- **L'Associazione Coro LA GERLA** con sede legale in Via Bistagno, 37 Torino – C.F. 975442100013, quale beneficiaria di un contributo, a parziale copertura dei costi di gestione e organizzazione per la realizzazione del progetto “Alla DUE è NATALE 2018”, per un importo di Euro 1.000,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico, corrispondente al 24,23 % delle spese previste e dichiarate nel preventivo che ammontano ad Euro 4.127,00=.
- **L'Associazione TeatrAzione**, con sede legale in C.so Francia, 343 Torino – C.F. 97545690014 e P.I. 06775460014, quale beneficiaria di un contributo, a parziale copertura dei costi di gestione e organizzazione per la realizzazione del progetto “Cabaret di Natale” per un importo di Euro 2.600,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico, corrispondente al 76,45 % della differenza tra le spese previste per Euro 3.601,00= e le entrate presunte per Euro 200,00= dichiarate nel preventivo, che ammonta ad Euro 3.401,00=.
- **L'Associazione GRUPPO MANDOLINISTICO TORINESE** con sede in Torino, Via Piobesi, 6 – C.F. 97633940016, quale beneficiaria di un contributo, a parziale copertura dei costi di gestione e organizzazione per la realizzazione del concerto natalizio per un importo di Euro 850,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico, corrispondente al 69,10% delle spese previste e dichiarate nel preventivo che ammontano ad Euro 1.230,00=.
- **L'Associazione I MENESTRELLI** con sede legale in Via O. Vigliani, 26/A Torino – C.F. 97645680014, quale beneficiaria di un contributo, a parziale copertura dei costi di gestione e organizzazione per la realizzazione del concerto per Ensemble di chitarre per un importo di Euro 400,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico, corrispondente al 80 % delle spese previste e dichiarate nel preventivo che ammontano ad Euro 500,00=.
- **L'Associazione ASSEMBLEA TEATRO** con sede legale in Via Pasquale Paoli, 10 Torino – C.F. 1656620018, quale beneficiaria di un contributo, a parziale copertura dei costi di gestione e

organizzazione per la realizzazione degli spettacoli natalizi, per un importo di Euro 2.000,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico, corrispondente al 71,42 % delle spese previste e dichiarate nel preventivo che ammontano ad Euro 2.800,00=.

- di dare atto che i predetti contributi in servizi e agevolazioni sono conformi a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città e rientrano nei criteri generali dell'erogazione dei contributi come previsto dal Regolamento Comunale n. 373 approvato con deliberazione n. mecc. 2015 06210/049 del Consiglio Comunale del 14 settembre 2015, esecutiva dal 28 settembre 2015, in vigore dal 1° gennaio 2016;
- di riservare a successiva determinazione dirigenziale la devoluzione dei contributi ed il relativo impegno di spesa per un importo complessivo di Euro 20.632,00= al lordo di eventuali ritenute di legge, a sostegno delle iniziative sopra descritte;
- di dichiarare che trattasi di contributi pubblici corrisposti a sostegno di attività svolte da soggetti terzi e rientranti nei compiti istituzionali dell'Ente e nell'interesse della collettività;
- di stabilire che la liquidazione dei contributi avverrà a fronte della presentazione, entro quattro mesi dalla completa realizzazione delle iniziative, della rendicontazione contabile fiscalmente valida delle spese sostenute e della relazione scritta dettagliata sull'andamento, sugli esiti dell'attività svolta; i contributi concessi saranno ridotti proporzionalmente in sede di liquidazione qualora, a seguito di presentazione del consuntivo e previa verifica delle entrate, le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate e non compatibili con la finalità del programma;
- di approvare, secondo quanto indicato in narrativa, la concessione a titolo gratuito, dei cortili delle sedi circoscrizionali di Via G. Reni, 102 e di Str. Comunale di Mirafiori, 7 per un totale di circa n. 16 ore (8 ore per ogni cortile, suddivise nelle tre giornate indicate) ai sensi della lettera B) punto 2 dell'art. 5 lettera del vigente Regolamento per la concessione dei locali comunali da parte delle Circoscrizione (n. 186), fatti salvi i punti 1,2,4 e 5 della lettera A) dell'art. 5 dello stesso Regolamento.

Il beneficio economico per la concessione dei cortili si può quantificare in Euro 379,20=.

- di dare atto che date, ore, e luoghi di svolgimento delle iniziative potranno subire variazioni per motivi organizzativi,
- di approvare la stampa a carico della Circoscrizione di n. 2500 pieghevoli e n. 50 locandine per le iniziative proposte per il Natale, corrispondente a un beneficio economico presunto di Euro 2.576,00 =;
- di approvare l'assolvimento degli oneri SIAE per gli spettacoli delle Associazioni Musica Viva e Mario Braggio, con un beneficio economico presunto di Euro 200,00= con l'utilizzo dei fondi impegnati con determinazione dirigenziale n. mecc. 2017 05513/085 del 29/11/2017;
- di dichiarare che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato e non comporta oneri di utenza a carico della Città (**All.12**);
- di dichiarare che sono state acquisite apposite dichiarazioni ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) legge 190/2012, conservate agli atti del Servizio;

- di dichiarare, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4, del D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Il Consiglio di Circoscrizione con votazione palese per alzata di mano, accerta e proclama il seguente risultato:

PRESENTI	N. 20	
VOTANTI	N. 16	
FAVOREVOLI	N. 16	
CONTRARI	N. //	
ASTENUTI	N. 4	Bossuto – Grimaudo – Morra – Patruno.

Il Consiglio di Circoscrizione

#### DELIBERA

- di esprimere valutazione positiva in ordine alle manifestazioni di Natale descritte nella parte narrativa del presente provvedimento, che qui viene integralmente richiamata e approvare, sulla base delle linee guida per la concessione ed erogazione di contributi ordinari anno 2018, approvate con deliberazione del Consiglio Circoscrizionale del 24 marzo 2018 mecc. 2018 00512/085, I.E.;
- di individuare per le motivazioni espresse in narrativa, ai sensi dell'art. 6 comma 4 del Regolamento sulle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici, n° 373, :
  - **L'ASDC SPORTIDEA CALEIDOS** con sede in Torino - via Pertinace, 29 - C.F. 05676850018, quale beneficiaria di un contributo, a parziale copertura dei costi di gestione e organizzazione per la realizzazione delle attività "Luci su Via Negarville 2018", per un importo di Euro 4.000,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico, corrispondente all' 80 % delle spese previste e dichiarate nel preventivo che ammontano ad Euro 5.000,00=.
  - **L'Associazione FILARMONICA TORINO BANDA MUSICALE** con sede in Torino – via Piacenza, 17 - C.F. 97573010010, quale beneficiaria di un contributo, a parziale copertura dei costi di gestione e organizzazione per la realizzazione del progetto "Alla Due è Natale ", per un importo di Euro 1.800,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico, corrispondente al 79,47% delle spese previste e dichiarate nel preventivo che ammontano ad Euro 2.265,00=.
  - **La Cooperativa Sociale Onlus IL PUNTO**, con sede in Torino in Via Cimabue, 2 – C.F. 08266100018, quale beneficiaria di un contributo per la realizzazione del progetto " A Natale Siamo più Vicini", per un importo di Euro 1.304,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico, corrispondente all'80,00% delle spese previste e dichiarate nel preventivo che ammontano ad Euro 1.630,00=.
  - **L'Associazione GIOvani Torino - A. GIO** con sede legale in Torino Via Venalzio, 8/b – C.F. 9758641001, quale beneficiaria di un contributo, a parziale copertura dei costi di gestione e organizzazione per la realizzazione del progetto "Giochi e pensieri sotto l'albero", per un importo di Euro 2.078,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico, corrispondente al

79,98% delle spese previste e dichiarate nel preventivo che ammontano ad Euro 2.598,00=.

- **La Cooperativa Sociale Mirafiori ONLUS** con sede legale in Torino Via Vallarsa, 14 – C.F. 05569090011, quale beneficiaria di un contributo, a parziale copertura dei costi di gestione e organizzazione per la realizzazione del progetto “La Magia del Natale”, per un importo di Euro 4.000,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico, corrispondente all’80 % delle spese previste e dichiarate nel preventivo che ammontano ad Euro 5.000,00=.
  - **L’Associazione EduCARE** con sede legale in Via Manzoni, 15 Torino – C.F. 97683990010 e Partita IVA 09984900010, quale beneficiaria di un contributo, a parziale copertura dei costi di gestione e organizzazione per la realizzazione del progetto “EcCO NATALE!” , per un importo di Euro 600,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico, corrispondente al 60% delle spese previste e dichiarate nel preventivo che ammontano ad Euro 1.000,00=.
  - **L’Associazione Coro LA GERLA** con sede legale in Via Bistagno, 37 Torino – C.F. 975442100013, quale beneficiaria di un contributo, a parziale copertura dei costi di gestione e organizzazione per la realizzazione del progetto “Alla DUE è NATALE 2018”, per un importo di Euro 1.000,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico, corrispondente al 24,23 % delle spese previste e dichiarate nel preventivo che ammontano ad Euro 4.127,00=.
  - **L’Associazione TeatrAzione**, con sede legale in C.so Francia, 343 Torino – C.F. 97545690014 e P.I. 06775460014, quale beneficiaria di un contributo, a parziale copertura dei costi di gestione e organizzazione per la realizzazione del progetto “Cabaret di Natale” per un importo di Euro 2.600,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico, corrispondente al 76,45 % della differenza tra le spese previste per Euro 3.601,00= e le entrate presunte per Euro 200,00= dichiarate nel preventivo, che ammonta ad Euro 3.401,00=.
  - **L’Associazione GRUPPO MANDOLINISTICO TORINESE** con sede in Torino, Via Piobesi, 6 – C.F. 97633940016, quale beneficiaria di un contributo, a parziale copertura dei costi di gestione e organizzazione per la realizzazione del concerto natalizio per un importo di Euro 850,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico, corrispondente al 69,10% delle spese previste e dichiarate nel preventivo che ammontano ad Euro 1.230,00=.
  - **L’Associazione I MENESTRELLI** con sede legale in Via O. Vigliani, 26/A Torino – C.F. 97645680014, quale beneficiaria di un contributo, a parziale copertura dei costi di gestione e organizzazione per la realizzazione del concerto per Ensemble di chitarre per un importo di Euro 400,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico, corrispondente al 80 % delle spese previste e dichiarate nel preventivo che ammontano ad Euro 500,00=.
  - **L’Associazione ASSEMBLEA TEATRO** con sede legale in Via Pasquale Paoli, 10 Torino – C.F. 1656620018, quale beneficiaria di un contributo, a parziale copertura dei costi di gestione e organizzazione per la realizzazione degli spettacoli natalizi, per un importo di Euro 2.000,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico, corrispondente al 71,42 % delle spese previste e dichiarate nel preventivo che ammontano ad Euro 2.800,00=.
- di dare atto che i predetti contributi in servizi e agevolazioni sono conformi a quanto previsto dall’art. 86 comma 3 dello Statuto della Città e rientrano nei criteri generali dell’erogazione dei

contributi come previsto dal Regolamento Comunale n. 373 approvato con deliberazione n. mecc. 2015 06210/049 del Consiglio Comunale del 14 settembre 2015, esecutiva dal 28 settembre 2015, in vigore dal 1° gennaio 2016;

- di riservare a successiva determinazione dirigenziale la devoluzione dei contributi ed il relativo impegno di spesa per un importo complessivo di Euro 20.632,00= al lordo di eventuali ritenute di legge, a sostegno delle iniziative sopra descritte;
- di dichiarare che trattasi di contributi pubblici corrisposti a sostegno di attività svolte da soggetti terzi e rientranti nei compiti istituzionali dell'Ente e nell'interesse della collettività;
- di stabilire che la liquidazione dei contributi avverrà a fronte della presentazione, entro quattro mesi dalla completa realizzazione delle iniziative, della rendicontazione contabile fiscalmente valida delle spese sostenute e della relazione scritta dettagliata sull'andamento, sugli esiti dell'attività svolta; i contributi concessi saranno ridotti proporzionalmente in sede di liquidazione qualora, a seguito di presentazione del consuntivo e previa verifica delle entrate, le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate e non compatibili con la finalità del programma;
- di approvare, secondo quanto indicato in narrativa, la concessione a titolo gratuito, dei cortili delle sedi circoscrizionali di Via G. Reni, 102 e di Str. Comunale di Mirafiori, 7 per un totale di circa n. 16 ore (8 ore per ogni cortile, suddivise nelle tre giornate indicate) ai sensi della lettera B) punto 2 dell'art. 5 lettera del vigente Regolamento per la concessione dei locali comunali da parte delle Circoscrizione (n. 186), fatti salvi i punti 1,2,4 e 5 della lettera A) dell'art. 5 dello stesso Regolamento.

Il beneficio economico per la concessione dei cortili si può quantificare in Euro 379,20=.

- di dare atto che date, ore, e luoghi di svolgimento delle iniziative potranno subire variazioni per motivi organizzativi,
- di approvare la stampa a carico della Circoscrizione di n. 2500 pieghevoli e n. 50 locandine per le iniziative proposte per il Natale, corrispondente a un beneficio economico presunto di Euro 2.576,00 =;
- di approvare l'assolvimento degli oneri SIAE per gli spettacoli delle Associazioni Musica Viva e Mario Braggio, con un beneficio economico presunto di Euro 200,00= con l'utilizzo dei fondi impegnati con determinazione dirigenziale n. mecc. 2017 05513/085 del 29/11/2017;
- di dichiarare che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato e non comporta oneri di utenza a carico della Città (**All.12**);
- di dichiarare che sono state acquisite apposite dichiarazioni ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) legge 190/2012, conservate agli atti del Servizio.

Il Consiglio di Circoscrizione con votazione palese per alzata di mano, accerta e proclama il seguente risultato:

PRESENTI	N. 20
VOTANTI	N. 16
FAVOREVOLI	N. 16
CONTRARI	N. //
ASTENUTI	N. 4    Bossuto – Grimaudo – Morra – Patruno.

Il Consiglio dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

---